

## UN DE NOS AGENTS RÉCOMPENSÉ POUR SA BRAVOURE À TCHERNOBYL



Le 14 juin 1989, le très honorable Joe Clark a remis une prime au mérite à M. Hector Cowan pour le courage qu'il avait manifesté et les services qu'il avait rendus pendant la crise de Tchernobyl.

Hector Cowan avait été envoyé à Kiev, dans la zone où le grave accident nucléaire de Tchernobyl s'était produit. Conscient du sérieux problème de radiation, il avait immédiatement accepté la tâche de retrouver 49 Canadiens dispersés dans toute la République de l'Ukraine afin de leur conseiller de quitter la région en dépit des renseignements contradictoires provenant de sources soviétiques. M. Cowan et l'Ambassade ont organisé l'évacuation de ces personnes depuis la zone d'urgence jusqu'à Moscou et au Canada. Vu les circonstances, c'était là un acte particulièrement courageux et méritoire. En faisant passer la sécurité de 49 autres personnes avant la sienne, M. Cowan a fait honneur à la fonction publique canadienne, ce qui a été souligné lors d'un important événement reconnu internationalement.

M. Cowan a souligné qu'il avait partagé cette responsabilité avec tous les membres de l'Ambassade, qui étaient demeurés disponibles 24 heures sur 24. En dépit du risque possible, il considérait que c'était un honneur d'avoir été appelé à intervenir. Il se sent flatté par la remise de cette prime qu'il partage avec tous ceux qui ont participé à l'événement à l'ambassade.

Mme Hilda Cowan a déclaré que c'était là un honneur inattendu pour son mari. Au cours de leur séjour à Moscou, elle a raconté de quelle manière les activités quotidiennes de la vie se poursuivaient et combien le soutien moral et les informations que lui apportait la communauté étrangère

avaient compté pour elle. Les enfants, Victoria, cinq ans, Anna, sept ans, et Moira, 11 ans, sont très fiers de leur héroïque papa. M. et Mme Cowan attendent leur quatrième enfant en juillet.

M. Cowan est agent du Service extérieur en fonction au ministère des Affaires extérieures. Il a été affecté à l'Ambassade du Canada à Moscou où il occupait le rang de conseiller et de consul. Il avait la double responsabilité des affaires sociales (immigration) et des programmes consulaires en URSS.

## PRIME AU MÉRITE POUR UNE ERL



Une prime au mérite du Ministère a été décernée en avril 1989 à Mme Mariana Duffney, recrutée locale (ERL) comme gestionnaire de bureau au Consulat général de Minneapolis.

Mme Duffney a eu l'initiative et la détermination voulues pour mettre au point un programme financier informatisé destiné à compiler les données, trier les comptes de la mission, établir la feuille de paie du personnel recruté localement et les rapports de budget des projets spéciaux, et de produire une information comparable. Ce système a considérablement réduit le temps et les coûts de transmission, de calcul et d'information comptable. On applique actuellement les programmes de Mme Duffney dans 11 autres consulats aux États-Unis. Un certificat de mérite et une prime à l'initiative de 2 500 \$ ont été remis à Mme Duffney.

*PHOTO: Remise d'une prime au mérite à Mme Mariana Duffney par le Consul général John Blackwood, à Minneapolis.*